



Office News
October 2018

ANNOUNCEMENTS:

Buyer Teresa Moreno is now located at NSO's office in Boulder. She can be reached at x8110 (for Tucson and Chile phones) or at 303-735-7910 or via email tmoreno@aura-astronomy.org

Fiscal Year End:

CAS Accounting will be processing the close of Fiscal Year 2018 (FY18) this month. Projected close date will be the fourth week of October; Chile accounting will close in the third week of October. If you are aware of any invoices that we have not received yet that are FY18 expenditures please notify AccountingUS@aura-astronomy.org for US dollar invoices or AccountingCH@aura-astronomy.org for CLP invoices. If there are large contract payments coming due it is especially important to make accounting aware of these.

Welcome BABY!

The staff at CAS happily congratulates CAS Contracts Administrator, Veronica Castro and Cristobal Julia on the arrival of their son, Leopoldo Bruno Julia, who arrived on August 28, 2018, weighing in at 7 lbs. 15 oz. and 20.5 inches long. Baby Leopoldo, Mommy and Daddy are doing just great! CONGRATULATIONS!



New Per Diem Rates for Meals while on Travel are in effect.

Happy new Government fiscal year! Remember, updated per diem rates for meals while on travel are now effective for travel after September 30. New rates can be found at <https://www.gsa.gov/travel/plan-book/per-diem-rates> .

HOLIDAYS (CAS offices closed):

Tucson & Hawaii:

None

Chile:

10/15 – Columbus Day

AURA Anniversaries: October

Baron Helming, Suzanne	7 yrs.
Godzyk, Karen	4 yrs.
Logan, Gina	10 yrs.
Peltier, Sarah	1 yr.
Pinochet, Carlos	41 yrs.
Rivera, Oscar	33 yrs.
Tapia, Cristian	5 yrs.

Noticias de Oficina
 Octubre 2018

ANUNCIOS:

La compradora Teresa Moreno se encuentra ahora en la oficina de NSO en Boulder. Puede comunicarse con ella al x8110 (para teléfonos de Tucson y Chile) o al 303-735-7910 o por correo electrónico tmoreno@aura-astronomy.org

Fin de año fiscal:

Contabilidad de CAS procesará el cierre del año fiscal 2018 (FY18) este mes. La fecha de cierre proyectada será la cuarta semana de octubre; Contabilidad chilena se cerrará en la tercera semana de octubre. Si tiene conocimiento de alguna factura que aún no hemos recibido y que son gastos del año fiscal 2018, notifique a AccountingUS@aura-astronomy.org para las facturas en dólares estadounidenses o AccountingCH@aura-astronomy.org para las facturas en pesos chilenos. Si hay grandes pagos de contratos que vencen, es especialmente importante que contabilidad los conozca.

¡Bienvenido bebé!

El personal de CAS felicita felizmente a la Administradora de Contratos de CAS, Veronica Castro y Cristóbal Julia por la llegada de su hijo, Leopoldo Bruno Julia, quien llegó el 28 de agosto de 2018 y pesó 7 libras. 15 oz. y 20.5 pulgadas de largo. ¡Baby Leopoldo, mami y papi están muy bien! ¡FELICIDADES!



Las nuevas tarifas por día para las comidas durante el viaje están vigentes.

¡Feliz año fiscal nuevo gobierno! Recuerde, las tarifas diarias actualizadas para las comidas durante el viaje ahora son efectivas para viajar después del 30 de septiembre. Se pueden encontrar nuevas tarifas en <https://www.gsa.gov/travel/plan-book/per-diem-rates> .

Días Feriados (Cierre de Oficinas de CAS):

Tucson & Hawaii:

None

Chile:

10/15 – Columbus Day

Aniversarios de AURA: Octubre

Baron Helming, Suzanne	7 yrs.
Godzyk, Karen	4 yrs.
Logan, Gina	10 yrs.
Peltier, Sarah	1 yr.
Pinochet, Carlos	41 yrs.
Rivera, Oscar	33 yrs.
Tapia, Cristian	5 yrs.